

کندن لال سہگل

شرت چند چڑھی کے ناول پر بنی اور پریما انگر آترتھی کی ہدایت میں پہلی فلم ”دنیا پاؤنا“ بنگالی زبان میں بنی تھی۔ بی۔ این۔ سرکار نے دوسری فلم ہندوستانی زبان میں بنانے کا فیصلہ کیا تو اس کے لیے اے۔ این۔ شور نے محبت کے آنسو کے عنوان سے کہانی لکھی جس میں دو محبت کرنے والے ماں باپ کے پرانے خیالوں کے باعث مل نہیں پاتے۔ مکالمے نیو ٹھیٹرز کے جزل نیجرا آئی۔ اے۔ حافظ جی نے لکھے۔ ہدایت کاری کا مشکل کام پھر پریما انگر آترتھی کو ہی سونپا گیا جو اس وقت نیو ٹھیٹرز کے واحد ہدایت کار تھے۔



آر۔ پی۔ بورال نے موسیقی کی ذمہ داری سنجاہی۔ مرد کے مرکزی کردار کو چھوڑ کر دوسرے اداکاروں کا انتخاب بھی ہو گیا تھا مگر جب دولھا ہی نائب ہو تو بارات کیسے چڑھے یعنی ہیرو کے روں کے لیے کوئی مناسب مغتنی اداکار نہیں مل رہا تھا جو تھے وہ ہندوستانی زبان میں نہیں گا سکتے تھے۔ اسی لیے فلم کی شوٹنگ شروع نہیں ہو پا رہی تھی۔ ان سے ملیے: یہ کے۔ ایں۔ سہگل ہیں۔ تینیں بوس نے سہگل کا تعارف آترتھی

سے کرایا تو سہگل نے ہاتھ جوڑ کر انھیں نمسکار کیا۔ آترتھی صاحب نے بھی جواب میں نمسکار کیا۔ مگر ان کے چہرے پر ابھسن کے آثار تھے اور آنکھوں میں ایک سوالیہ نشان۔ سہگل صاحب ان کی طرف دیکھ رہے تھے اور ان کے چہرے کو پڑھنے کی کوشش کر رہے تھے۔ تینیں بوس نے بات کو آگے بڑھاتے ہوئے کہا۔ ”آپ کی فلم کے ہیرو و سرکار صاحب نے کچھ دیر پہلے ہی ان کے ساتھ معاملہ کیا ہے۔“

”ہیرو“ اور میری فلم کے آترتھی کی آنکھوں پر سوالیہ نشان مزید بڑا اور گھرا ہو گیا۔ ”ہاں یہ بہت اچھا گاتے

ہیں۔” سرکار صاحب نے ان کا گانا سننا۔ بورال دانے بھی سنائے ہے۔ وہ ان کے گانے سے بہت مطمئن ہیں۔ نتین بوس نے پر جوش انداز میں کہا۔

پریما انگر کے ماتھے کی شکنیں گہری ہو گئیں۔ انھوں نے ترچھی نظروں سے نتین بوس کی طرف دیکھا۔ ” گانا تو ٹھیک ہے مگر ایمینگ؟ اس کا کیا ہو گا؟“

” ایمینگ بھی یہ کر لیں گے اچھا کریں گے، ایک بار دیکھیے تو سہی۔“

” یہ ناممکن ہے“ آتر تھی نے فیصلہ گن انداز میں کہا۔ پھر سہگل کی طرف گھورتے ہوئے بولے۔ ” اس لمبے سوکھے بدن کے ساتھ کیا خاک ایمینگ کریں گے۔ دیکھنے سے لگتا ہے جیسے بانس پر کپڑے لٹکا دیے گئے ہوں۔ نہ صورت، نہ صحت۔“

پھر کچھ پل کی خاموشی کے بعد اپنا فیصلہ سناتے ہوئے بولے۔ ” نہیں یہ میری فلم کے ہیر و نہیں ہو سکتے۔“ نتین بوس یہ سن کر سکتے میں آگئے۔ کیا جواب دیں آتر تھی کی بات کا؟ اُدھر سہگل کی حالت خراب تھی۔ ان کا ایک ایک لفظ ان کے دماغ پر چھوڑے کی طرح برس رہا تھا۔ پہلے وہ یہ سوچ کر خوش تھے کہ انھیں اپنی منزل مل گئی، لیکن اب لگا کہ جسے وہ اپنی منزل سمجھ رہے تھے وہ محض ایک چھلاوا تھا۔

” موسیقی تو ایک مسلسل ہنر ہے بیٹی۔“ ان کے کانوں میں اچانک جموں کے پیر بابا کی آواز گونجنے لگی۔ ” اس میں منزل نام کی کوئی چیز نہیں ہوتی۔“ اگر کچھ ہوتا ہے تو بس ریاض اور ذکر جس کا کوئی خاتمہ نہیں۔ آخر دم تک اسے نبھانا پڑتا ہے۔ اگر تم یہ کر سکے تو تمہاری روح کو سکون ملے گا۔“

سلمان پیر کی یہ بات یاد آتے ہی سہگل کو سچ مجھ بہت سکون ملا۔ ان کی خود اعتمادی جو ذرا دیر پہلے ان کا ساتھ چھوڑ چکی تھی پھر سے لوٹ آئی اور آتر تھی صاحب کی بات کا جواب اس بار نتین بوس نے نہیں بلکہ خود انھیں نے دیا۔ ” ایسا کیوں کہتے ہیں دادا! آپ تو پارس ہیں، لوہے کو چھوٹے تو سونا بن جائے۔ پھر میں آپ کی فلم کا ہیر و کیوں نہیں بن سکتا؟ آپ ہی بتائیے۔ میرے سر پر آپ کا ہاتھ ہو گا تو میں آسمان کو زمین پر اتار لاؤں گا۔“

اپنی بات کہتے ہوئے سہگل کے چہرے پر جو چمک تھی اس نے پریما اندر آتر تھی کے دل کو چھولیا۔ پھر بھی انھوں نے آہنگی سے کہا۔ ”ٹھیک ہے دیکھتے ہیں“ اور نین بوس کی طرف دیکھتے ہوئے بولے۔ ”نین ریہر سل شروع کرو۔“ پریما اندر آتر تھی کی موجودگی میں محبت کے آنسو کی ریہر سل لگاتار دو مہینے تک چلتی رہی۔ سہگل اپنی ادا کاری کا بہترین مظاہرہ کر رہے تھے۔ آتر تھی صاحب مطمئن ہو گئے اور فلم کی شوٹنگ کی تاریخ طے کر دی۔ مگر کیمرے کے سامنے آتے ہی سہگل گھبرا گئے اور ٹھیک اسی طرح جیسے شملہ کے ناٹک میں ہوا تھا آتر تھی صاحب نے کٹ کھا اور



سہگل کو سمجھایا کہ انھوں نے کیا قفلتی کی ہے۔ ”ری ٹیک“ ہوا، مگر اس بار ایک بھتی قفلتی! آتر تھی صاحب نے پھر کٹ کھا، پھر انھیں سمجھایا۔ ”ری ٹیک ہوا“، سات آٹھ ”ری ٹیک“ ہوئے۔ آخر نویں ”ری ٹیک“ پر آتر تھی صاحب اپنا توازن کھو بیٹھے اور ”بہت ہو چکا اب اور نہیں“ میں شوٹنگ کیسل کر دوں گا..... کہتے ہوئے اسٹوڈیو سے باہر نکل گئے۔ نین بوس جانتے تھے کہ ایسے موقعوں پر دادا یہی کرتے ہیں اور اب وہ اپنے اوپر قابو پانے کے لیے اسٹوڈیو

سے باہر گئے ہیں۔ سہگل رونے لگے تو نتین بوس نے ان کی حوصلہ افزائی کی اور کھارو نے سے کچھ نہیں ہوگا۔ جاؤ تم بھی باہر گھوم کر آؤ، تمہارا تناوِ کم ہوگا۔ مگر سہگل نہیں اٹھے اور پھر ایسی ہوئی نظروں سے دیکھتے رہے اور نتین بوس کے پاس آ کر بولے۔ ”دادا میں ایک دن دکھادوں گا کہ نیو تھیٹر نے میرا انتخاب کر کے کوئی غلطی نہیں کی۔“

سہگل کی یہ خود اعتمادی تھیٹر کے تمام لوگوں کو متاثر کرتی تھی۔ نتین بوس بولے ”آؤ میرے ساتھ ریہر سل کرو۔“ کچھ دیر ریہر سل کرنے کے بعد نتین بوس نے ڈائریکٹر کو خبر بھجوائی کہ وہ چپ چاپ اندر آ جائیں۔ سہگل نتین بوس سے بولے۔ ”دادا، آپ ایک ٹیک ان کے آنے سے پہلے ہی کیوں نہیں لے لیتے؟“



نتین بوس نے ان کی اس بات کا کوئی جواب نہیں دیا، صرف مسکرائے اور کیمرے کے پیچے چلے گئے۔ کیونکہ انھیں معلوم تھا کہ ڈائریکٹر صاحب دروازے کے پیچے سے دیکھ رہے ہیں لیکن سہگل کو اس کا علم نہیں تھا۔ اس بار سہگل سے کوئی چوک نہیں ہوئی اور ڈائریکٹر نے دروازے کے پیچے سے چلا کر کہا ”اوکے۔ اوکے“ پھر سہگل کے پاس آ کر ان کی پیٹھ تھپ تھپائی اور بولے ”ویل ڈن، ویل ڈن۔“



سہگل نے حیران نظر وں سے ڈائریکٹر کو دیکھا جیسے انھیں یقین نہ ہو رہا ہو کہ یہ وہی آترتھی صاحب ہیں جو کچھ دیر پہلے ناراض ہو کر باہر چلے گئے تھے۔

آترتھی نفیسیات کے ماہر تھے۔ سہگل کی نفیسیاتی کیفیت ان سے چھپی نہ تھی۔ اس لیے بولے۔ ”دراصل تمہاری کمزوری احساسِ مکتری ہے اس لیے تم اپنا اعتماد کھو بیٹھتے ہو۔“

فلم کی شوئنگ شروع ہوئی تو سہگل کے دل میں ایک ڈرپیدا ہوا کہ گھروالوں کو جب پتا چلے گا کہ میں فلموں میں کام کر رہا ہوں تو ناراض ہو جائیں گے۔ اس لیے ان کا فلمی نام کے۔ ایل۔ سہگل رکھا گیا مگر پھر بھی راجرام شرما نے انھیں پہچان لیا تھا۔ ”ارے یہ تو اپنا ’کندن‘ ہے۔“

آخر کار 16 جنوری 1932 کو والہ آباد کی شمشیر ٹاکیز میں ”محبت کے آنسو“، ریلیز ہوئی اور اس کے ساتھ ہی ہندوستانی سینما کے فلک پر ایک ایسا ستارہ چمکا جس نے ہندوستانی سینما کو چکا چوند کر دیا۔

اس فلم میں تقریباً دس گانے تھے مگر آج نہ یہ فلم موجود ہے اور نہ گانوں کی ریکارڈنگ اور نہ اس بات کی

معلومات کہ ان دس گانوں میں سہ گل نے کتے گانے تھے۔ البتہ گانوں کے شروع کے بول اب بھی موجود ہیں اور قیاس کیا جاتا ہے کہ ان دس گانوں میں سے چھ گانے سہ گل نے گانے تھے۔ فلم فلاپ ہوئی مگر سہ گل کو ان کی آواز اور اداکاری کے دم پر زبردست شہرت ملی۔

(شروع)

معنی یاد کیجیے

بنیاد پر	:	بنی
آنا	:	آمد
بہت پرانا، پرانے زمانے کا	:	دقیانوں
ہم کلامی، زبانی سوال و جواب، گفتگو	:	مکالمہ
چننا، چھائنا	:	انتخاب
گانے والا	:	معتنی
قول و اقرار، عہدو پیمان، اقرار نامہ	:	معاہدہ
سلوٹ، جھڑی	:	شکن
جو ذرا سی جھلک دکھا کر غائب ہو جائے، آسیب	:	چھلاوا
محنت، مشقت	:	ریاض
اپنے آپ پر بھروسہ	:	خود اعتمادی
ایسا خیالی پتھر جس کے چھونے سے لوہا سونا بن جائے	:	پارس
ظاہر کرنا	:	مظاہرہ
(انگریزی لفظ) بار بار دہرانا	:	ری ٹیک (retake)
اعتمال، وزن کا باہم برابر مل جانا	:	توازن

حوصلہ افزائی	:	ہمت بڑھانا
پچھائی ہوئی نظر	:	صدے بھری اور مایوس نگاہیں
تناوا	:	کھینچاؤ
ریہرسل	:	مشق کرنا، دھرانا
(well done)	:	(انگریزی لفظ) بہت اچھا کیا
نفسیات	:	دماغی شعور کا علم، وہ علم جو انسان کی باطنی شخصیت سے متعلق ہو
احساس کمتری	:	چھوٹے ہونے کا احساس
قياس	:	گمان، انکل
فلاپ (flop)	:	(انگریزی لفظ) بالکل ناکام

سوچے اور بتائیے۔

1. شرت چند چڑھی کے ناول پر بنی پہلی فلم کا کیا نام تھا اور وہ کس زبان میں تھی؟
2. بی۔ این۔ سرکار نے اپنی دوسری فلم کس زبان میں بنائی؟
3. کے۔ ایں۔ سہگل نے اپنی کس خوبی سے سرکار صاحب اور بورال دا کومتاڑ کیا؟
4. ما تھے کی شکنیں گھری ہونے سے کیا مراد ہے؟
5. کے۔ ایں۔ سہگل صاحب کو دیکھ کر آترتھی صاحب نے کیا کہا؟
6. آترتھی کی باتوں کا سہگل پر کیا اثر ہوا؟
7. ”مویسیقی تو ایک مسلسل سفر ہے بیٹے“ یہ آواز سہگل نے کب محسوس کی؟
8. سہگل میں خود اعتمادی کیسے لوٹی؟
9. آترتھی صاحب سہگل سے کیوں مطمئن ہو گئے؟
10. سہگل کے رونے کی کیا وجہ تھی؟
11. آترتھی کن خوبیوں کے مالک تھے؟
12. کے۔ سہگل کو کس وجہ سے شہرت حاصل ہوئی؟

صحیح جملوں کے سامنے صحیح (✓) اور غلط کے سامنے غلط (✗) کا نشان لگائیے۔

- () کے۔ ایل۔ سہگل کی پہلی فلم کا نام ماں کے آنسو تھا۔
- () ہیرو کے روں کے لیے مناسب کردار موجود تھا۔
- () کے۔ ایل۔ سہگل بہت اچھا گاتے تھے۔
- () کے۔ ایل۔ سہگل ایک تند رست جسم کے مالک تھے۔
- () سلمان پیر کی بات سے سہگل کو سچ مج بہت دکھ ہوا۔

نیچے لکھے لفظوں کو جملوں میں استعمال کیجیے۔

دقیانوںی	انتخاب	مکالمہ	پارس	توازن	حوالہ افزائی	تناو
توازن	احساس مکتری	موقع	مناسب	مطمئن	اعتماد	not to be reproduced

نیچے لکھے ہوئے لفظوں کے مقابلے لکھیے۔

عملی کام

- کے۔ ایل۔ سہگل کی پانچ فلموں کے نام اپنے استاد کی مدد سے لکھیے۔
- کے۔ ایل۔ سہگل نے جو مشہور غزلیں اور بھجن گائے ہیں ان کی ایک فہرست بنائیے۔

پڑھیے اور سمجھیے۔

لڑکا گانا گاتا ہے
لڑکی کھانا کھاتی ہے
کسی اسم کا نہ کر (نر) یا مونٹ (مادہ) ہونا جس کہلاتا ہے۔ مثلاً لڑکا، لڑکی۔

جنس کی دو قسمیں ہوتی ہیں۔

(1) جنسِ حقیقی (2) جنسِ غیرِ حقیقی

ابا کھانا کھار ہے تھے۔

امال کپڑے سی رہی تھیں۔

گھوڑا دوڑ رہا تھا۔

اوپر کے جملوں میں ابا، امال اور گھوڑا یہ اسما جان دار ہیں۔ جان دار اسما کے مذکور موئث ہونے کو جنسِ حقیقی کہتے ہیں۔

دن نکل آیا ہے۔

رات ہو گئی ہے۔

وہ دال کھار ہا ہے۔

اوپر کے جملوں میں دن، رات اور دال غیرِ حقیقی ہیں۔ بے جان اسما کے مذکور موئث ہونے کو جنسِ غیرِ حقیقی کہتے ہیں۔

غور کرنے کی بات

- ہندستانی فلم انڈسٹری میں بہت سے مشہور گانے والے آئے لیکن سہگل کا نام یادگار ثابت ہوا۔ وہ ایک طرح کی افسانوی شخصیت یا لیجینڈ بن گئے ہیں۔ انہوں نے کئی فلموں میں اداکاری بھی کی لیکن ان کی مقبولیت کا بنیادی سبب ان کی گائگی ہے، انہوں نے غزل، گیت، بھجن سب ہی کچھ گایا ہے۔
- ہندستانی فلمی موسیقی کی تاریخ میں سہگل ایک مستقل عنوان کی حیثیت رکھتے ہیں اور انہیں آج بھی بہت سے لوگ محبت اور عقیدت کے ساتھ یاد کرتے ہیں۔
- اس سبق میں یہ بتایا گیا ہے کہ سہگل نے ہندی فلم کی دنیا میں کس طرح قدم رکھا اور اپنی خود اعتمادی کے بل بوتے پر کس طرح بہت جلد اپنی جگہ محفوظ کر لی۔
- یہ سبق ہندستانی ماں میڈیا کی معروف شخصیت 'جناب شردادت' کی لکھی ہوئی سہگل کی سوانح عمری سے لیا گیا ہے۔